



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**\* SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**\* 1.1 Identificador del producto**

**Nombre comercial/denominación** elma tec clean A4  
**Identificador único de la fórmula** IUF:NW40-103Q-E00M-J4DJ  
**Categoría de producto** PC-CLN-OTH Otros productos de limpieza, cuidado y mantenimiento (excluye los biocidas)

**Componentes peligrosos**

Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides], metasilicato de disodio

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Sectores de uso [SU]**

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)  
SU3 Industrial uses

**Uso de la sustancia/mezcla**

Detergente universal concentrado, alcalino.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Proveedor**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Teléfono +49 7731 882-0  
Telefax +49 7731 882-266  
Correo electrónico info@elma-ultrasonic.com

Departamento responsable de la información:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com  
Página web www.elma-ultrasonic.com

**\* 1.4 Teléfono de emergencia**

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240  
EN)

España: Servicio de Información Toxicológica (SIT) +34 91 562 04 20, (teléfono solo para médicos +34  
91 4112676)

**\* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procedimiento de clasificación

Skin Irrit. 2, H315 Principio de extrapolación «Mezclas esencialmente similares».

Eye Dam. 1, H318 Conforme a datos obtenidos de los ensayos.

**Indicaciones de peligro para peligros de salud**

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**Pictograma de peligro**



GHS05



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

\* **2.2 Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]**

**Palabra de advertencia**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**

P280 Llevar guantes/gafas de protección.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P310 Llamar inmediatamente a un médico.

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA/médico.

\* **Otro etiquetado**

indicación de los componentes según reglamento (CE) n° 648/2004:

5 - 15% tensioactivos aniónicos

< 5% tensioactivos anfotéricos

5 - 15% fosfatos

\* **2.3 Otros peligros**

\* **Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

\* **Posibles efectos perjudicantes para el medio ambiente**

Aquatic Acute 3 H402: Nocivo para los organismos acuáticos.

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.1 Sustancias**

no aplicable

**3.2 Mezclas**

**Componentes peligrosos**

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
111798-26-6		Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio	5 - 15 peso %	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	
7320-34-5	230-785-7	pirofosfato de tetrapotasio	5 - 15 peso %	Eye Irrit. 2; H319	
	939-581-9	Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	< 5 peso %	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412	M=1 (Aquatic Acute 1)



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

n.º CAS	N.º CE	Nombre de la sustancia	Concentración	Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
6834-92-0	229-912-9	metasilicato de disodio	< 5 peso %	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335	

Número-REACH	Nombre de la sustancia
Not relevant (polymer)	Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio
01-2119489369-18	pirofosfato de tetrapotasio
01-2119978229-22	Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]
01-2119449811-37	metasilicato de disodio

**Advertencias complementarias**

Mezcla alcalina acuosa de tensioactivos aniónicos y anfotéricos, metasilicato de sodio y agentes complejos.

**\* SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**\* 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

**\* Informaciones generales**

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

**\* Después de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.  
En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abiertos con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.  
Llamar inmediatamente ayuda médica.  
Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.  
Es necesario un tratamiento médico.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas**

Ningunas otras informaciones disponibles.

**\* 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**\* Informaciones para el médico**

Control médico durante un mínimo de 48 horas.

**\* SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1 Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

Agua  
Espuma  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono (CO2)

**Medios de extinción no apropiados**

ningunos



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos**

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Oxidos nítricos (NOx)

Monóxido de carbono

Óxido de fósforo

Dióxido de silicio (SiO<sub>2</sub>)

\* **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

\* **Equipo especial de protección en caso de incendio**

No inhalar gases de explosión y combustión.

\* **Informaciones adicionales**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

El producto en sí no es combustible.

\* **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**

Usar equipamiento de protección personal.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**Para el personal de emergencia**

Protección individual

Utilice la protección personal.

Forma con agua capas resbaladizas.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

**Para retención**

Material adecuado para recoger:

Arena

Serrín

Ligador universal

Diatomita

Lavar los restos con agua.

Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

\* **6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

\* **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

\* **7.1 Precauciones para una manipulación segura**

\* **Medidas de protección**

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

El producto no es combustible.

**Indicaciones para la higiene industrial general**

Poner a disposición suficientes posibilidades de vigilancia

Mantener alejado de alimentos y bebidas.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes**

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

**Clase de almacenamiento**

12 Líquidos no inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

**Materias que deben evitarse**

No almacenar junto con:

Ácido

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento**

Guardar cerrado fuera del alcance de niños.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

No almacenar a temperaturas por debajo de -5 °C.

No almacenar a temperaturas por encima de 30 °C.

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

**7.3 Usos específicos finales**

**Recomendación**

ningunas otras

**\* SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**\* 8.1 Parámetros de control**

**\* DNEL trabajador**

n.º CAS	Nombre de sustancia	DNEL valor	DNEL tipo	Observación
6834-92-0	metasilicato de disodio	1.49 mg/kg pc/día	Largo tiempo dérmica (sistémico)	Factor de evaluación 175
6834-92-0	metasilicato de disodio	6.22 mg/m <sup>3</sup>	Largo tiempo por inhalación (sistémico)	Factor de evaluación 25

**\* PNEC**

n.º CAS	Nombre de sustancia	PNEC Valor	PNEC tipo	Observación
6834-92-0	metasilicato de disodio	7.5 mg/L	aguas, agua dulce	
6834-92-0	metasilicato de disodio	1000 mg/L	estación de depuración (STP)	
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	0.00606 mg/L	aguas, agua dulce	Factor de evaluación 50
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]	3.2 mg/L	estación de depuración (STP)	Factor de evaluación 10

**8.2 Controles de la exposición**

**Protección individual**

**Protección de ojos y cara**

Gafas protectoras herméticamente cerradas

**Protección de la mano**

Guantes resistentes a álcalis

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: Butyl, 0,5mm, >=8h.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor]: NR, 0,5mm.



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**Controles de exposición medioambiental**

**Medidas técnicas para evitar exposiciones**

Es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.  
Evitar la penetración en el suelo/subsuelo.  
Evitar que penetre en aguas superficiales.

**Advertencias complementarias**

Valores límite de exposición profesional: Ningunas informaciones relevantes disponibles.

**\* SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**\* 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico**

líquido

**Color**

amarillento a beige

**Olor**

suave

**Datos básicos relevantes de seguridad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Umbral olfativo:			no determinado
Punto de fusión/punto de congelación	Intervalo de solidificación: < -5 °C		
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	> 100 °C		
inflamabilidad	sólido		no aplicable
inflamabilidad	gaseoso		no aplicable
Límite superior e inferior de explosividad	Límite superior de explosividad		insignificante
Límite superior e inferior de explosividad	Límite inferior de explosividad		insignificante
Punto de inflamabilidad			No hay punto inflamable hasta 100 °C.
Temperatura de auto-inflamación	> 300 °C		Valor para agentes complejos.
Temperatura de descomposición	≥ 100 °C		
pH	en estado de suministro aprox. 13 (20°C)		
Viscosidad			no determinado
Solubilidad(es)	Solubilidad en agua		mezclable
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	aprox. -2		Valor para pirofosfato de tetrapotasio.
Presión de vapor	aprox. 23 hPa (20°C)		
Densidad y/o densidad relativa	1.132 g/cm <sup>3</sup> (20°C)		
Densidad de vapor relativa	0.62		Valor para agua.
características de partículas			no puede aplicarse (líquido).



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

---

\* **9.2 Información adicional**

\* **Información relativa a clases de peligro físico**

\* **Explosivos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: No se tiene que aplicar el proceso de clasificación ya que en las moléculas no hay grupos químicos que muestren propiedades comburentes.

\* **gases inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Aerosoles**

\* **Estimación/clasificación**

no relevante - no hay aerosol.

Los criterios de clasificación para esta clase de peligro no se corresponden con la definición.

\* **Gases comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **gases bajo presión**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido - no hay gas disuelto).

\* **líquidos inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no inflamable, no combustible (sin punto de inflamación hasta 100 °C).

\* **materias sólidas inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Autodestrucción de sustancias y mezclas**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que reaccionan espontáneamente (sustancias autorreactivas) (CLP I 2.8.4.2 a).

CLP I 2.8.4.2 a: En la molécula no hay grupos químicos asociados a propiedades explosivas o autorreactivas.

\* **Líquidos piróforicos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias pirofóricas - no inflamable espontáneamente (CLP I 2.9.4.1).

CLP I 2.9.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación de los líquidos pirofóricos cuando la experiencia en su fabricación o manejo muestre que la sustancia o mezcla no se inflama espontáneamente en contacto con el aire a temperaturas normales [es decir, se sabe que la sustancia es estable a temperatura ambiente durante períodos de tiempo prolongados (días)].

\* **Sólidos pirofóricos**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **sustancias y mixturas autocalentantes**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias que experimentan calentamiento espontáneo.



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

\* **Sustancias y mezclas que, en contacto con el agua, desprenden gases inflamables**

\* **Estimación/clasificación**

no relevante - en contacto con el agua no desprende gases inflamables (CLP I 2.12.4.1).  
CLP I 2.12.4.1: No será necesario aplicar el procedimiento de clasificación en esta clase si: (a) La estructura química de la sustancia o mezcla no contiene metales ni metaloides; o (b) La experiencia en su producción o manejo muestra que la sustancia o mezcla no reacciona con el agua, por ejemplo cuando se fabrica o se lava con agua; o (c) Se sabe que la sustancia o mezcla es soluble en agua y forma una mezcla estable.

\* **Líquidos comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias comburentes.

\* **Sólidos comburentes**

\* **Estimación/clasificación**

no puede aplicarse (líquido).

\* **Peróxidos orgánicos**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene peróxidos orgánicos.

\* **Corrosivos para los metales**

**Parámetros de la ingeniería de prevención**

	Valor	Método, Resultado	Fuente, Observación
Plazo de corrosión (mm aluminio/Año)	0.07 mm/a	Prueba UN, Parte III en la subsección 37.4	
Plazo de corrosión (mm acero/Año)	0.03 mm/a	Prueba UN, Parte III en la subsección 37.4	

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no está clasificada como corrosiva para los metales.

\* **Explosivos insensibilizados**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no contiene sustancias explosivas insensibilizadas.

**Otras características de seguridad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Tasa de evaporación			agua: 0,36 (ASTM D3539).
Contenido en disolventes	0 %		
Propiedades explosivas			ningunos
Propiedad de provocar incendios			ningunos

\* **Información adicional**

Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

\* **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

\* **10.1 Reactividad**

Reacción extotérmica con:

Ácido

Utilizando el producto adecuadamente, no se conocen otras reacciones peligrosas.

**10.2 Estabilidad química**

A temperatura ambiente, el producto es estable.





**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con ácidos.

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Calor intenso y de los rayos solares directos.

**10.5 Materiales incompatibles**

Ácido

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

**\* SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

**\* Toxicidad aguda**

**Datos de animales**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad oral aguda	> 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
	n.º CAS6834-92-0 metasilicato de sodio LD50: 1152 mg/kg Especie Rata		
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] LD50: 500- 1000 mg/kg Especie Rata		
Toxicidad dermal aguda	> 5000 mg/kg	ATE: Estimación de la toxicidad aguda	
Toxicidad inhalativa aguda	Toxicidad inhalativa aguda (vapor)		insignificante

**\* Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Corrosión o irritación cutáneas**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
Irritante.	Principio de extrapolación 'En lo esencial mezclas similares.'	

**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Método	Fuente, Observación
Riesgo de lesiones oculares graves.	OCDE 437	

**\* Sensibilización respiratoria**

**\* Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**Sensibilización cutánea**

**Datos de animales**

Resultado / Evaluación	Dosis / Concentración	Método	Fuente, Observación
sin peligro de sensibilización.		Método de cálculo.	

\* **Mutagenicidad en células germinales**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Carcinogenicidad**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Toxicidad para la reproducción**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Valoración sentificada de las características de CMR**

La mezcla no esta clasificada como mutagénica / no esta clasificada como carcinógena / no esta clasificada como tóxica para la reproducción.

\* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

\* **STOT SE 1 y 2**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no esta clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposición única).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **STOT SE 3**

\* **Irritación de las vías respiratorias**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Efecto narcotizante**

\* **Estimación/clasificación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no esta clasificada como tóxica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas).  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

\* **Peligro de aspiración**

\* **Estimación/clasificación**

La mezcla no esta clasificada como peligrosa por aspiración.  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2 Información relativa a otros peligros**

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

	Dosis efectiva	Método,Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

\* **Otra información**

Tiene efecto desgrasante en la piel.

\* **SECCIÓN 12: Información ecológica**

\* **12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática**

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)	CL50: 29.3 mg/L	calculado.	
	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio CL50: 64 mg/L Demora de la prueba 96 h	OCDE 203	
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] CL50: 0.68 mg/L Especie Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris) Demora de la prueba 96 h		
Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] NOEC 0.42 mg/L Especie Pez pimephales promelas Demora de la prueba 302 d		
Toxicidad aguda (breve) para crustáceos	EC50 68.9 mg/L	calculado.	
	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio EC50 227 mg/L Demora de la prueba 48 h	OCDE 202	
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] EC50 19.9 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 48 h		
Toxicidad crónica (a largo plazo) para invertebrados acuáticos	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] NOEC 0.7 mg/L Especie Daphnia magna (pulga acuática grande) Demora de la prueba 21 d	OCDE 211	
Toxicidad aguda (breve) para algas y cianobacterias	EC50 31.4 mg/L	calculado.	



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] EC50 0.705 mg/L Especie Pseudokirchneriella subcapitata Demora de la prueba 72 h	OCDE 201	
Toxicidad crónica (continúa) para algas y cianobacterias	Oxido de dimetilamina de amidopropil de ácido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides] NOEC: 0.303 mg/L Especie Pseudokirchneriella subcapitata Demora de la prueba 72 h	OCDE 201	
Toxicidad para otras plantas/organismos acuáticos	no determinado		
Toxicidad para microorganismos	no determinado		

\* **Estimación/clasificación**  
Nocivo para los organismos acuáticos.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación > 70 %	calculado.	Reducción de DOC Biodegradable.
Biodegradable	Cuota de degradación 100 %	La neutralización, la pH-medida	Las propiedades alcalinas se pueden eliminar hasta 100% por neutralización.
Biodegradable			n.º CAS7320-34-5 pirofosfato de tetrapotasio Producto inorgánico, no se puede eliminar del agua mediante el procedimiento de limpieza biológico.
Biodegradable			n.º CAS6834-92-0 metasilicato de sodio Producto inorgánico, no se puede eliminar del agua mediante el procedimiento de limpieza biológico.
Biodegradable	Cuota de degradación 62 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación > 60 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación 62 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

	Valor	Método	Fuente, Observación
Biodegradable	Cuota de degradación 65.1 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9	n.º CAS111798-26-6 Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio
Biodegradable	Cuota de degradación 68 % Demora de la prueba 28 d	OCDE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco [Amides, C12-18 (even numbered), N-[3-(dimethylamino) propyl], N'-oxides]

### 12.3 Potencial de bioacumulación

**Estimación/clasificación**

metasilicato de disodio: La acumulación en organismos no se espera.

pirofosfato de tetrapotasio: La bioacumulación es improbable.

Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio: no disponible.

Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco: La acumulación significativa en organismos no se espera (log Kow: 1,27).

### 12.4 Movilidad en el suelo

**Estimación/clasificación**

pirofosfato de tetrapotasio: moderadamente móvil en el suelo (Koc: ~150).

metasilicato de disodio: no disponible.

Alkyl PEG-éter a Ester de fosfórico ácido, sal de sodio: no disponible.

Oxido de dimetilamina de amidopropil de acido graso de coco: Adsorción inferior a la tierra (Koc: ~34).

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene sustancias PBT/mPmB según la receta.

### 12.6 Propiedades de alteración endocrina

	Dosis efectiva	Método, Evaluación	Fuente, Observación
Propiedades de alteración endocrina			Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

### 12.7 Otros efectos negativos

	Valor	Método	Fuente, Observación
Potencial desintegrante del ozono (ODP):			A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Informaciones ecotoxicológicas adicionales

	Valor	Método	Fuente, Observación
Demanda química de oxígeno (DQO)	165 mgO <sub>2</sub> /g	calculado.	
AOX			El producto no contiene halógeno orgánicamente atado según la receta.



**elma tec clean A4**

Fecha de edición 30.08.2022  
Revisión 19.08.2022  
Versión 2.3 (es)  
reemplaza la versión de 07.04.2017 (2.2)

**Informaciones adicionales**

Los tensioactivos contenidos son biodegradables según Anexo III de Reglamento CE No 648/2004 sobre detergentes.  
Peligro agudo para el medio ambiente acuático: Aquatic Acute 3 H402: Nocivo para los organismos acuáticos.  
La mezcla no está clasificada como peligro crónico para el medio ambiente acuático.  
No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.  
Ningunas otras informaciones relevantes disponibles.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

**Clave de los residuos/marcas de residuos según CER/AVV**

Clave de residuo producto	Denominación de desperdicio
200129 *	Detergentes que contienen sustancias peligrosas

**Eliminación apropiada / Producto**

No desechar con la basura doméstica.

Conveniente para la neutralización son el ácido acético (60%, el líquido) o el ácido cítrico (polvo sólido, cristalizado) si un baño inoxidable de acero se utiliza.

Puede verterse al desagüe. Deben, sin embargo, tenerse en cuenta las normas vigentes.

**Eliminación apropiada / Embalaje**

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

	Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1 Número ONU o número ID</b>	-	-	-
<b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	-	-	-
<b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b>	-	-	-
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	-	-	-
<b>14.5 Peligros para el medio ambiente</b>	No	No	No

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

ningunos

**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

insignificante

**Transporte por vía terrestre (ADR/RID)**

**Observación**

No clasificado para esta vía de transporte.

**Transporte marítimo (IMDG)**

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)**

**Observación**

No hazardous material as defined by the prescriptions.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición	30.08.2022
Revisión	19.08.2022
Versión	2.3 (es)
reemplaza la versión de	07.04.2017 (2.2)

\* **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

\* **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

\* **Reglamentos UE**

**Autorización**  
insignificante

**Limitaciones de aplicación**

Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH), Anexo XVII no. 3 - utilizando el producto adecuadamente, no relevante.

\* **Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

**Otros reglamentos de la UE**

**Tener en cuenta:**

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes  
Directiva 2012/18/UE, Anexo I: no mencionado.

**Directiva 2010/75/CE sobre emisiones industriales [Industrial Emissions Directive] VOC**

Contenido de COV, estado de suministro 0 %

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

**Reglamentos nacionales**

Una evaluación de la seguridad química para esta mezcla no fueron hechas.

\* **SECCIÓN 16: Otra información**

\* **Abreviaciones y acrónimos**

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

ASTM: Sociedad Americana de Pruebas y Materiales

ATE: Estimación de la toxicidad aguda

AVV: Ordenanza de transporte de residuos (DE)

DGR: Reglamentaciones de Productos Peligrosos (IATA)

DNEL: nivel sin efecto derivado

DOC: Carbono orgánico suelto

IATA: International Air Transport Association

ICAO: Organización de Aviación Civil Internacional

IMDG: Productos Marítimos Peligrosos Internacionales

IMO: Organización Marítima Internacional

JArbSchG: Ley para la protección de jóvenes en el trabajo (DE)

OECD: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PBT: persistente, bioacumulable y tóxico

PNEC: Concentración prevista sin efecto

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

TI: Instrucción técnica

TRGS: Normas técnicas para sustancias peligrosas

VOC: Compuestos orgánicos volátiles

vPvB: muy persistentes y muy bioacumulativas

**Bibliografías y fuente de datos importantes**

Posea las medidas.

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, <http://echa.europa.eu/>.

La información de nuestros proveedores.

**Advertencias complementarias**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Estos datos se dan según nuestro conocimiento verdadero acerca de este producto. Esta hoja de datos no corresponde a una certeza en virtud de un contrato para propiedades del producto.



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**elma tec clean A4**

Fecha de edición	30.08.2022
Revisión	19.08.2022
Versión	2.3 (es)
reemplaza la versión de	07.04.2017 (2.2)

---

**Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)**

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicación de modificaciones**

\* Datos frente la versión anterior modificados